S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/RES/810 (1993)
8 March 1993

مجلـس الأمـن

القرار ٨١٠ (١٩٩٣)

الذي اتخذه مجلس الأمن في جلسته ٣١٨١
المعقودة في ٨ آذار/مارس ١٩٩٣

إن مجلس الأمن،

إذ يؤكد من جديد قراريه ٦٦٨ (١٩٩٠) المؤرخ ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ و ٧٤٥ (١٩٩٢) المؤرخ ٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٢ وقراراته الأخرى ذات الصلة بالموضوع،

وإذ يحيط علما بتقرير الأمين العام المؤرخ ١٣ شباط/فبراير ١٩٩٣ (S/25289)،

وإذ يشيد بصاحب السمو الملكي، الأمير نورودوم سيهانوك، رئيس المجلس الوطني الأعلى للجهود المتواصلة التي يبذلها لإعادة السلم والوحدة الوطنية إلى كمبوديا،

وإذ يُذكر بأن للشعب الكمبودي، بموجب اتفاقات باريس، الحق في تقرير مستقبله السياسي عن طريق الانتخاب الحر والنزيه لجمعية تأسيسيه، تقوم بإعداد وإقرار دستور جديد لكمبوديا وتتحول إلى جمعية تشريعية، تشكل الحكومة الكمبودية الجديدة،

وإذ يرحب بالانجازات التي حققها الأمين العام والسلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا في تنفيذ اتفاقات باريس، وخاصة فيما يتعلق بتسجيل الناخبين وإعادة اللاجئين إلى الوطن، وإذ يؤكد من جديد دعمه المتواصل لأنشطة السلطة الانتقالية،

وإذ يرحب بالقرار الذي اتخذه المجلس الوطني الأعلى في اجتماعه المعقود في ١٠ شباط/فبراير ١٩٩٣ بفرض وقف مؤقت لتصدير المعادن والأحجار الكريمة والتفكير في إمكانية وضع حدود لتصدير الخشب المنشور من كمبوديا بهدف حماية الموارد الطبيعية لكمبوديا،

93-13397

وإذ يعرب عن استيائه لانتهاكات وقف إطلاق النار من قبل حزب كمبوتشيا الديمقراطية وحزب دولة كمبوديا،

وإذ يساوره القلق إزاء تزايد أعمال العنف المرتكبة بناء على دوافع سياسية، خاصة في المناطق الخاضعة لسيطرة حزب دولة كمبوديا، وعلى دوافع إثنية، والآثار السلبية المترتبة على تلك الأعمال بالنسبة لتنفيذ اتفاقات باريس،

وإذ يشدد على أهمية اتخاذ السلطة الانتقالية لتدابير بهدف تأمين بيئة سياسية محايدة في كمبوديا،

وإذ يدين الهجمات، والتهديدات، وأعمال التخويف الموجهة ضد السلطة الانتقالية، وخاصة عملية الاعتقال الأخيرة لموظفين تابعين للسلطة،

وإذ يعرب عن استيائه لعدم وفاء حزب كمبوتشيا الديمقراطية بالتزاماته بموجب اتفاقات باريس، ولا سيما فيما يتعلق بإتاحة فرص وصول السلطة الانتقالية غير المقيد إلى المناطق الخاضعة لسيطرته وفيما يتعلق بتنفيذ المرحلة الثانية من وقف إطلاق النار، وإذ يحث الحزب المعني على المشاركة الكاملة في تنفيذ اتفاقات باريس،

وإذ يعرب عن بالغ قلقه إزاء الأنباء الأخيرة الواردة من السلطة الانتقالية والتي تفيد بوجود عدد صغير من الأفراد العسكريين الأجانب يعملون مع القوات المسلحة لحزب دولة كمبوديا، إنتهاكا لاتفاقات باريس؛ وإذ يدعو جميع الأطراف إلى التعاون تعاونا كاملا مع السلطة الانتقالية في تحقيقاتها المتعلقة بالأنباء التي تفيد بوجود قوات أجنبية داخل الأراضي الخاضعة لسيطرة تلك الأطراف؛ وإذ يؤكد على أهمية القيام فورا بترحيل جميع القوات الأجنبية والمستشارين والأفراد العسكريين الأجانب من كمبوديا،

١ - يوافق على تقرير الأمين العام المؤرخ ١٣ شباط/فبراير ١٩٩٣ (S/25289)؛

٢ - يؤيد قرار المجلس الوطني الأعلى بعقد انتخابات الجمعية التأسيسية في الفترة من ٢٣ إلى ٢٧ أيار/مايو ١٩٩٣؛

٣ - يشدد على الأهمية الحاسمة للمصالحة الوطنية بالنسبة إلى تحقيق السلم والاستقرار الدائمين في كمبوديا؛

٤ - يحث جميع الأطراف الكمبودية على التعاون تعاونا تاما مع السلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا في الإعداد لانتخابات الجمعية التأسيسية وفي اجراء تلك الانتخابات؛

٥ - يعرب عن ارتياحه للمدى الذي وصل إليه تسجيل الناخبين؛

٦ - يطلب من السلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا أن تواصل بذل كل جهد ممكن لتهيئة وصيانة بيئة سياسية محايدة تساعد على اجراء انتخابات حرة ونزيهة، ويطلب إلى الأمين العام أن يبلغ مجلس الأمن بحلول ١٥ أيار/مايو ١٩٩٣ بالأحوال والتحضيرات المتعلقة بالانتخابات؛

٧ - يحث جميع الأطراف الكمبودية على أن تساعد على إحلال التسامح اللازم للمنافسة السياسية السلمية في نفوس أتباعها وأن تكفل التقيد بمدونة قواعد السلوك خلال الحملة السياسية المقبلة؛

٨ - يحث على وجه الخصوص جميع الأطراف الكمبودية على أن تتخذ جميع التدابير اللازمة لكفالة حرية الكلام والاجتماع والتنقل؛ فضلا عن توفير إمكانية الوصول بصورة عادلة إلى وسائط الإعلام، بما في ذلك الصحافة والتلفزيون والإذاعة، لجميع الأحزاب السياسية المسجلة خلال الحملة الانتخابية التي ستبدأ في ٧ نيسان/ابريل ١٩٩٣، وأن تتخذ جميع الخطوات اللازمة لطمأنة الشعب الكمبودي إلى أن الاقتراع في الانتخابات سيكون سريا؛

٩ - يطالب بأن تتخذ جميع الأطراف الكمبودية التدابير اللازمة لإنهاء جميع أفعال العنف وجميع أعمال التهديد والتخويف التي ترتكب لأسباب سياسية أو إثنية، ويحث تلك الأطراف جميعها على التعاون مع مكتب المدعي الخاص التابع للسلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا في التحقيق في تلك الأفعال؛

١٠ - يعرب عن كامل ثقته في قدرة السلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا على إجراء انتخابات حرة ونزيهة وعن استعداده لإقرار نتائج الانتخابات شريطة أن تشهد الأمم المتحدة بحريتها ونزاهتها؛

١١ - يطلب من جميع الأطراف الكمبودية أن تتقيد بالتزامها بموجب اتفاقات باريس بأن تحترم تلك النتائج؛

١٢ - يُسلم بأن الكمبوديين أنفسهم تقع على كاهلهم المسؤولية الأساسية عن تنفيذ اتفاقات باريس وعن استقرار كمبوديا ورفاهها مستقبلا؛

١٣ - يسلم على وجه الخصوص بأن الكمبوديين، بعد انتخاب الجمعية التأسيسية، عليهم مسؤولية الاتفاق على دستور وتشكيل حكومة في غضون ثلاثة أشهر، ويؤكد على أهمية إنجاز تلك المهمة في موعدها؛

١٤ - يعرب عن استعداده لأن يساند أتم المساندة الجمعية التأسيسية وعملية صياغة دستور وإنشاء حكومة جديدة لكمبوديا بأسرها؛

١٥ - يحيط علما بملاحظات الأمين العام الواردة في الفقرة ٤٤ من تقريره بشأن الحالة الأمنية في كمبوديا في الفترة الممتدة بين انتخابات الجمعية التأسيسية وإنتهاء ولاية السلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا لدى إنشاء الحكومة، ويرحب بعزمه على تقديم توصيات في هذا الصدد؛

١٦ - يشيد بالقرار الذي اتخذه المجلس الوطني الأعلى في جلسته المعقودة في ١٠ شباط/فبراير ١٩٩٣ باعتماد التدابير المتعلقة بحماية الموارد الطبيعية لكمبوديا، ويؤيد الخطوات التي اتخذتها اللجنة الاستشارية التقنية المعنية بإدارة الموارد الطبيعية واستغلالها المستدام لتنفيذ هذه القرارات؛

١٧ - يكرر مطالبته بأن تحترم جميع الأطراف احتراما تاما التزامها بموجب اتفاقات باريس، وبخاصة الكف عن جميع الأنشطة العسكرية الهجومية؛

١٨ - يطالب بأن تتخذ جميع الأطراف الاجراءات اللازمة لحماية أرواح أفراد السلطة الانتقالية للأمم المتحدة في كمبوديا وأمنهم في جميع أنحاء كمبوديا، وأن تكف عن جميع أفعال التهديد والتخويف الموجهة ضد أفراد السلطة الانتقالية وعن التعرض لهم على أي نحو في أداء ولايتهم؛

١٩ - يطلب إلى الأمين العام أن يفيد المجلس في سياق تقريره المرحلي الرابع في نيسان/ابريل ١٩٩٣ عن تنفيذ هذا القرار، وعما قد يلزم اتخاذه من تدابير أخرى ملائمة لكفالة تحقيق الأهداف الأساسية لاتفاقات باريس؛

٢٠ - يقرر أن يبقي هذه المسألة قيد نظره بصورة نشطة.
